# Amélioration de l'accès aux informations sur les normes internationales

Le projet visait à renforcer le Portail international pour la sécurité sanitaire des aliments et la santé animale et végétale (IPFSAPH) par une amélioration de la collecte de données, une optimisation de la maintenance et un meilleur partage de l'information.

### STDF/PG/079

# **Status**

Completed

### **Start Date**

01/04/2006

#### **End Date**

30/06/2009

# **Project Value (US\$)**

\$720,000

# **STDF Contribution (US\$)**

\$470,000

# **Beneficiaries**

Mondial

# Implementing Entities

Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

# **Partners**

World Organization for Animal Health (OIE) World Trade Organisation (WTO)

# **Background**

L'accès aux informations sur les normes et sur les réglementations et aux documents techniques explicatifs est un facteur déterminant de la capacité des pays en développement en matière de commerce des produits alimentaires et agricoles.

Le Portail international pour la sécurité sanitaire des aliments et la santé animale et végétale, qui a été mis au point par le Codex, la CIPV, l'OIE et l'OMC, permet d'accéder à des informations et des données scientifiques, à des décisions et lignes directrices, et à des informations nationales officielles sur la sécurité sanitaire des aliments et sur la santé animale et végétale. La plupart des informations sont disponibles en anglais, en français et en espagnol.

L'objectif du projet était de faire en sorte que le système puisse être facilement maintenu une fois que le Portail relèverait des activités du programme ordinaire du Codex Alimentarius, de la CIPV, et du Service de la santé animale de la FAO.

### Results

Les coûts de maintenance du système ont été réduits de 180 000 dollars EU par an à environ 80 000 dollars EU, grâce à la semi automatisation des tâches et au transfert de responsabilité au gestionnaire de contenus du système, qui bénéficie d'une aide.

1

Les administrateurs Web et les propriétaires des données étaient encouragés à publier les données avec les métadonnées associées. En donnant accès à ces informations, et en incluant des adresses URL renvoyant vers les documents et rapports de leurs propres sites Web, ils permettent d'augmenter le nombre de visites.

Début juillet 2008, à la suite d'études sur l'expérience des utilisateurs, une nouvelle interface et des fonctionnalités additionnelles ont été introduites. La nouvelle conception de l'interface se caractérisait principalement par une plus grande clarté des services d'interopérabilité au format XML pour que les bases de données externes de tiers puissent établir des flux RSS directs à partir du Portail.

# Recommendations

Tenir une base de données nécessite la prise en compte des besoins changeants des utilisateurs, en particulier dans des domaines en constante évolution comme les réglementations et les normes commerciales. Pour qu'un portail soit utile, il doit avoir plus de fonctionnalités que les sites sources. La recherche devrait permettre aux utilisateurs de juxtaposer les données provenant de sources et d'identifier les textes dans plusieurs langues.